

كان يرى من واجبه من حيث هو معلم أن يشرح هذا كله وهو يكتب في صحف  
سيارة . كان مشغولاً بداهة بأن يجتذب الجمهور إلى عالمه لا أن يهبط هو إلى  
الجمهور . وكان يرى أن علاقة الكاتب بالمخاطبين من أهم شئون البحث في نشاط  
اللغة ؛ لأن اللغة أولاً رسالة تنوير .

وعلى هذا النحو لم يتخل العقاد في نظرنا عن الاهتمام باللغة ، وكيف يسبغ عاقل  
أن يتجاهل العقاد الشاعر هذا المجال ؟ ولكن غير قليل من النقاد يلد لهم أن يهتموا  
كذلك شعر العقاد . واتهام شعر العقاد دون احتراز أكثر الأشياء دلالة على الفرق  
الشاسع بين رؤية العقاد للغة ورؤية جمهور واسع من الخاصة والعامه .

لا محالة كان هذا الموضوع الأخير حساساً . ولو قد تعمقناه لاضطررنا إلى مواقف  
من الخصام قد يضل فيها الرأي المستنير أو الحكم الموضوعي . لكن لا أستطيع إلا أن  
أقول في شيء من الثقة غير قليل إن فهم العقاد لنشاط اللغة كان شيئاً مختلفاً اختلافاً  
أساسياً عن فهم الذين تمتعوا بخصومة العقاد . إن الشعر يصنع من كلمات . هذا كلام  
له خبيء عنى به العقاد . لقد بذل العقاد جهداً خصباً في تمحيص ما يشوب هذه العبارة  
من خلط في الأذهان . راح العقاد يقول إن الكلمات ليست ذات سلطان مطلق . وقد  
أوذى العقاد كثيراً حين رأى الخصام غير المحدود بين الكلمات والأفكار في عقول  
كثيرين . كتب العقاد شعراً لا يشبهه بشعر آخر ولا يغنى عنه شعر آخر . ولكن خصومة  
شعر العقاد تعنى في منطق العقاد الباحث نفسه أن البيئة الأدبية منشقة على نفسها ، وأن  
هناك تفاوتاً بشعاً في إدراك ما يسميه العقاد باسم القشور واسم الطلاء واسم الفتنة باللغة  
التي لعبت بعقول كثير من القراء الذين قرءوا غير الشعر العربي . كان العقاد فريداً في  
هذه الثورة الضخمة التي مازال محتاجة إلى مزيد من المراجعة . إن دروس العقاد في  
اللغة واستعمالها الشاعر لم تستوعب استيعاباً كافياً . لقد استعمل في النقاش بعض  
المصطلحات الرديئة ، وخيل إلى الذين خاصموا العقاد شاعراً وباحثاً أن شئون اللغة  
تتمتع بكهنوت قابع حتى في أذهان المترجمين القادمين إلى البيئة الأدبية بشيء من  
قراءات غريبة لم تتعمق الأذهان . ومسألة القراءة التي لا تتعمق الأذهان أقلقت أيضاً  
عقل العقاد . لاشك كان هناك تشقق في عقول بعض هؤلاء ؛ يقرءون نتاجاً مختلفاً عن  
النتاج العربي من بعض الوجوه ، ولكن هذا لا يعصم في رأى العقاد الناس من الخلط  
والعودة إلى السلطان غير المحدود للألفاظ . على هذا النحو لا يشبه العقاد أو لا يناقسه  
فيما نرى باحث آخر .